

**Dodatok č. 2**  
**k**  
**Zmluve o dielo (č. 4600000517)**  
uzatvorenej dňa 20. októbra 2008

medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky**

Sídlo : Štefanovičova 5, P.O.BOX 82, 817 82 Bratislava 15  
Doručovacia adresa: Štefanovičova 5, P.O.BOX 82, 817 82 Bratislava 15  
IČO : 00151742  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu: 7000001400/8180  
Zastúpené : **Ing. Jaroslavom Miklom, vedúcim služobného úradu**  
(ďalej len "Objednávateľ")

- na strane jednej -

a

**SAP Slovensko s.r.o.**

so sídlom: Plynársená 7/A, 821 09 Bratislava  
zastúpená: [redacted] **Ing. Milanom Hánom, konateľom**

IČO: 35737328  
IČ pre DPH: SK2020211193  
zapísaná v Obchodnom registri Okr. súdu Bratislava I v oddiele Sro, vo vložke č.  
16427/B  
Bankové spojenie: [redacted]  
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

- na strane druhej -

Preambula

V dôsledku zmenových požiadaviek súvisiacich s plnením Zmluvy o podpore produktívnej prevádzky systému ISUF č.4600000566, ktoré boli nevyhnutné pre uskutočnenie fázy 6 - Prepočet historických údajov kurzom ECB Zmluvy o dielo ISUF eurokonverzia zo dňa 20.10.2008 (ďalej len „Zmluva“) č.4600000517, a ktorých potrebu nemohli zmluvné strany predpokladať pri uzatvorení Zmluvy, ani pri uzatvorení jej dodatku č.1, a v súlade s článkom 7 bod 7.5 Zmluvy o dielo zo dňa 20.10.2008 (ďalej len „Zmluva“) sa zmluvné strany dohodli o posune termínu ukončenia fázy 6 - **Prepočet historických údajov kurzom ECB** a jej rozdelení na dve

fázy 6 - Prepočet historických údajov kurzom ECB - výkazy štruktúrálnych a Kohézneho fondu a 7 - Prepočet historických údajov kurzom ECB - výkazy predvstupových fondov, EHP/NFM a ŠFM a na zmene tejto Zmluvy takto:

I. Čl. 4.5 sa mení takto:

„4.5. Časový harmonogram zhotovenia Diela (termíny častí plnenia Zhotoviteľa):

Časový harmonogram plnenia	Od podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami do 31.3.2010
Fáza	Predpokladané termíny
1. fáza – Spracovanie DFŠ	
2. fáza – Prvá testovacia konverzia	
3. fáza – Úprava neštandardných programov a rozhraní	
4. fáza – Druhá testovacia konverzia vrátane testovania integrácie na ostatné informačné systémy	
5. fáza – Generálka a konverzia produktívneho systému	
6. fáza – Prepočet historických údajov kurzom ECB - výkazy štruktúrálnych a Kohézneho fondu	
7. fáza – Prepočet historických údajov kurzom ECB - výkazy predvstupových fondov, EHP/NFM a ŠFM	

II. Čl. 4.8 Platobné podmienky sa menia takto:

„4.8. Platobné podmienky:

Cena za zhotovenie Diela je pevná. Jednotlivé časti Diela budú vyúčtované vždy po riadnom ukončení príslušnej fázy / etapy projektu v zmysle predchádzajúceho bodu tejto Zmluvy. Vyúčtovanie sa bude realizovať formou faktúry, ktorej prílohou bude oprávnenou osobou Objednávateľa podpísaný výstupný dokument príslušnej fázy / etapy projektu alebo zápisnica z rokovania Riadiaceho výboru obsahujúca schválenie výstupného dokumentu príslušnej fázy / etapy projektu. Za takýto výstupný dokument sa považuje dokument Detailná funkčná špecifikácia, Protokol o vykonaní testov, Protokol o konverzii produktívneho systému.

Platobný kalendár zaplataenia dohodnutej ceny zodpovedá termínom častí plnenia Zhotoviteľa uvedeným v predchádzajúcom bode a je nasledovný:

Názov fázy	Termín fakturácie	Čiastka s DPH v EUR	Čiastka s DPH v Sk
1. fáza – Spracovanie DFS			
2. fáza – Prvá testovacia konverzia			
3. fáza – Úprava neštandardných programov a rozhraní			
4. fáza – Druhá testovacia konverzia vrátane testovania integrácie na ostatné informačné systémy			
5. fáza – Generálka a konverzia produktívneho systému			
6.fáza – Prepočet historických údajov kurzom ECB - výkazy štrukturálnych a Kohézneho fondu			
7.fáza – Prepočet historických údajov kurzom ECB - výkazy predvstupových fondov, EHP/NFM a ŠFM			
Celková cena Diela			

V prípade zmeny právnych predpisov bude uplatnená sadzba podľa aktuálneho zákona o dani z pridanej hodnoty.

*1001*



### III. Závěrečné ustanovenia

- 3.1. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č. 2 pred jeho podpisom prečítali a na dôkaz svojho súhlasu s celým obsahom tohto dodatku č. 2 pripájajú osoby k tomu oprávnené každou zo strán svoje podpisy.
- 3.2. Ustanovenia Zmluvy o dielo týmto Dodatkom č. 2 nedotknuté, zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.
- 3.3. Dodatok č. 2 je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z toho dva (2) zostávajú Objednávateľovi a jeden (1) Zhotoviteľovi.

V Bratislave dňa 25.9.2009

V Bratislave dňa 25.9.2009

Ministerstvo financií SR

*Mikla*

.....  
Ing. Jaroslav Mikla  
Vedúci služobného úradu

SAP Slovensko s.r.o.

.....  
Ing. Milan Hán  
Konateľ

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR  
Štefanovičova 5  
817 82 BRATISLAVA 15  
- 20/1 -

SAP Slovensko s.r.o.

